

Frantz Fanon

THE WRETCHED
OF THE EARTH

Preface by
JEAN-PAUL SARTRE

Translated by
CONSTANCE FARRINGTON



GROVE PRESS
New York

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without permission in writing from the publisher, except by a reviewer, who may quote brief passages in a review. Any members of educational institutions wishing to photocopy part or all of the work for classroom use, or publishers who would like to obtain permission to include the work in an anthology, should send their inquiries to Grove/Atlantic, Inc., 841 Broadway, New York, NY 10003.

Originally published by François Maspero éditeur, Paris, France, under the title *Les damnés de la terre*, copyright © 1961 by François Maspero éditeur S.A.R.L.

*Published simultaneously in Canada
Printed in the United States of America*

Library of Congress Catalog Card Number 65-14196
ISBN 0-8021-5083-7

Grove Press
841 Broadway
New York, NY 10003

01 02 45 44 43 42 41 40

CONTENTS

Preface	7
Concerning Violence	35
<i>Violence in the International Context</i>	95
Spontaneity: Its Strength and Weakness	107
The Pitfalls of National Consciousness	148
On National Culture	206
Colonial War and Mental Disorders	249
<i>Series A</i>	254
<i>Series B</i>	270
<i>Series C</i>	280
<i>Series D</i>	289
Conclusion	311

CONCLUSION

Come, then, comrades; it would be as well to decide at once to change our ways. We must shake off the heavy darkness in which we were plunged, and leave it behind. The new day which is already at hand must find us firm, prudent, and resolute.

We must leave our dreams and abandon our old beliefs and friendships from the time before life began. Let us waste no time in sterile litanies and nauseating mimicry. Leave this Europe where they are never done talking of Man, yet murder men everywhere they find them, at the corner of every one of their own streets, in all the corners of the globe. For centuries they have stifled almost the whole of humanity in the name of a so-called spiritual experience. Look at them today swaying between atomic and spiritual disintegration.

And yet it may be said that Europe has been successful in as much as everything that she has attempted has succeeded.

Europe undertook the leadership of the world with ardor, cynicism, and violence. Look at how the shadow of her palaces stretches out ever further! Every one of her movements has burst the bounds of space and thought. Europe has declined all humility and all modesty; but she

has also set her face against all solicitude and all tenderness.

She has only shown herself parsimonious and niggardly where men are concerned; it is only men that she has killed and devoured.

So, my brothers, how is it that we do not understand that we have better things to do than to follow that same Europe?

That same Europe where they were never done talking of Man, and where they never stopped proclaiming that they were only anxious for the welfare of Man: today we know with what sufferings humanity has paid for every one of their triumphs of the mind.

Come, then, comrades, the European game has finally ended; we must find something different. We today can do everything, so long as we do not imitate Europe, so long as we are not obsessed by the desire to catch up with Europe.

Europe now lives at such a mad, reckless pace that she has shaken off all guidance and all reason, and she is running headlong into the abyss; we would do well to avoid it with all possible speed.

Yet it is very true that we need a model, and that we want blueprints and examples. For many among us the European model is the most inspiring. We have therefore seen in the preceding pages to what mortifying setbacks such an imitation has led us. European achievements, European techniques, and the European style ought no longer to tempt us and to throw us off our balance.

When I search for Man in the technique and the style of Europe, I see only a succession of negations of man, and an avalanche of murders.

The human condition, plans for mankind, and collaboration between men in those tasks which increase the

sum total of humanity are new problems, which demand true inventions.

Let us decide not to imitate Europe; let us combine our muscles and our brains in a new direction. Let us try to create the whole man, whom Europe has been incapable of bringing to triumphant birth.

Two centuries ago, a former European colony decided to catch up with Europe. It succeeded so well that the United States of America became a monster, in which the taints, the sickness, and the inhumanity of Europe have grown to appalling dimensions.

Comrades, have we not other work to do than to create a third Europe? The West saw itself as a spiritual adventure. It is in the name of the spirit, in the name of the spirit of Europe, that Europe has made her encroachments, that she has justified her crimes and legitimized the slavery in which she holds the four-fifths of humanity.

Yes, the European spirit has strange roots. All European thought has unfolded in places which were increasingly more deserted and more encircled by precipices; and thus it was that the custom grew up in those places of very seldom meeting man.

A permanent dialogue with oneself and an increasingly obscene narcissism never ceased to prepare the way for a half delirious state, where intellectual work became suffering and the reality was not at all that of a living man, working and creating himself, but rather words, different combinations of words, and the tensions springing from the meanings contained in words. Yet some Europeans were found to urge the European workers to shatter this narcissism and to break with this unreality.

But in general, the workers of Europe have not replied to these calls; for the workers believe, too, that they are part of the prodigious adventure of the European spirit.

All the elements of a solution to the great problems of humanity have, at different times, existed in European thought. But the action of European men has not carried out the mission which fell to them, and which consisted of bringing their whole weight violently to bear upon these elements, of modifying their arrangement and their nature, of changing them and finally of bringing the problem of mankind to an infinitely higher plane.

Today we are present at the stasis of Europe. Comrades, let us flee from this motionless movement where gradually dialectic is changing into the logic of equilibrium. Let us reconsider the question of mankind. Let us reconsider the question of cerebral reality and of the cerebral mass of all humanity, whose connections must be increased, whose channels must be diversified and whose messages must be re-humanized.

Come, brothers, we have far too much work to do for us to play the game of rearguard. Europe has done what she set out to do and on the whole she has done it well; let us stop blaming her, but let us say to her firmly that she should not make such a song and dance about it. We have no more to fear; so let us stop envying her.

The Third World today faces Europe like a colossal mass whose aim should be to try to resolve the problems to which Europe has not been able to find the answers.

But let us be clear: what matters is to stop talking about output, and intensification, and the rhythm of work.

No, there is no question of a return to Nature. It is simply a very concrete question of not dragging men toward mutilation, of not imposing upon the brain rhythms which very quickly obliterate it and wreck it. The pretext of catching up must not be used to push man around, to tear him away from himself or from his privacy, to break and kill him.

No, we do not want to catch up with anyone. What we

want to do is to go forward all the time, night and day, in the company of Man, in the company of all men. The caravan should not be stretched out, for in that case each line will hardly see those who precede it; and men who no longer recognize each other meet less and less together, and talk to each other less and less.

It is a question of the Third World starting a new history of Man, a history which will have regard to the sometimes prodigious theses which Europe has put forward, but which will also not forget Europe's crimes, of which the most horrible was committed in the heart of man, and consisted of the pathological tearing apart of his functions and the crumbling away of his unity. And in the framework of the collectivity there were the differentiations, the stratification, and the bloodthirsty tensions fed by classes; and finally, on the immense scale of humanity, there were racial hatreds, slavery, exploitation, and above all the bloodless genocide which consisted in the setting aside of fifteen thousand millions of men.

So, comrades, let us not pay tribute to Europe by creating states, institutions, and societies which draw their inspiration from her.

Humanity is waiting for something from us other than such an imitation, which would be almost an obscene caricature.

If we want to turn Africa into a new Europe, and America into a new Europe, then let us leave the destiny of our countries to Europeans. They will know how to do it better than the most gifted among us.

But if we want humanity to advance a step further, if we want to bring it up to a different level than that which Europe has shown it, then we must invent and we must make discoveries.

If we wish to live up to our peoples' expectations, we must seek the response elsewhere than in Europe.

Moreover, if we wish to reply to the expectations of the people of Europe, it is no good sending them back a reflection, even an ideal reflection, of their society and their thought with which from time to time they feel immeasurably sickened.

For Europe, for ourselves, and for humanity, comrades, we must turn over a new leaf, we must work out new concepts, and try to set afoot a new man.

FRANTZ FANON was born in 1925 on the island of Martinique. He studied medicine in France, specializing in psychiatry. When he was twenty-seven, he published his first book, *Black Skin, White Masks*, telling of his observations as a Black and psychiatrist in the Antilles.

During the French-Algerian war, Fanon was assigned to a hospital in Algeria and soon found his sympathies to be with the rebels. Out of his experiences came two further works, *L'An V de la Revolution Algerienne* (published in English as *A Dying Colonialism*), and this volume. In 1961 it was discovered that he was suffering from cancer. He was brought to Washington too late for medical care, and died there in December, at the age of thirty-six.